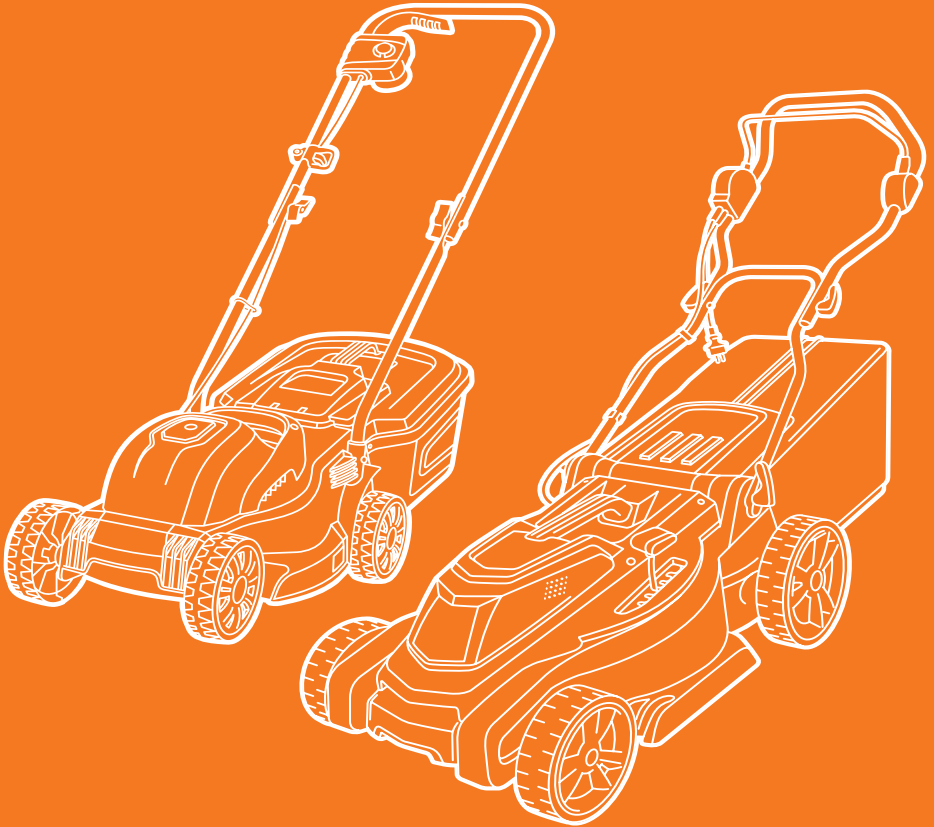


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ГАЗОКОСИЛКА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ

DLM 1200E / DLM 1900E / DLM 2300E

Благодарим Вас за приобретение электрической газонокосилки **DAEWOO**

В данном руководстве содержится описание техники безопасности и процедур по обслуживанию и использованию устройства, а также самая свежая информация, доступная к моменту печати. Хотим предупредить, что некоторые изменения, внесенные производителем, могут быть не отражены в данном руководстве. А также изображения и рисунки могут отличаться от реального изделия. При возникновении проблем используйте контактную информацию, расположенную в конце руководства. Перед началом работы с устройством необходимо внимательно прочитать все руководство. Это поможет избежать возможных травм и повреждения оборудования.

КОМПЛЕКТАЦИЯ*

Газонокосилка – 1 шт.

Нижняя рукоятка – 1 шт.

Верхняя рукоятка – 1 шт.

Травосборник (для **DLM 1200E** и **DLM 1900E**) – 1 шт.

Ручка травосборника (для **DLM 1200E** и **DLM 1900E**) – 1 шт.

Каркас травосборника (для **DLM 2300E**) – 1 шт.

Текстиль для травосборника (для **DLM 2300E**) – 1 шт.

Заглушка для мульчирования (для **DLM 1900E** и **DLM 2300E**) – 1 шт.

Крепежные элементы и болты – 1 компл.

Зажим сетевого шнура (для **DLM 1900E** и **DLM 2300E**) – 1 шт.

Крепеж для кабеля – 2 шт.

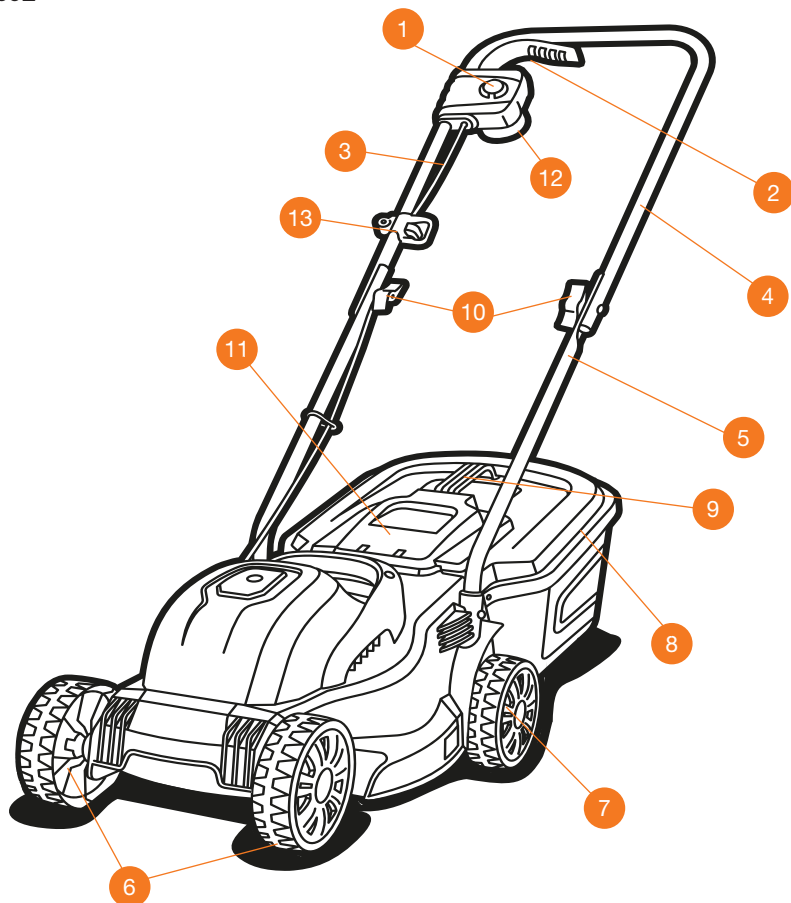
Руководство по эксплуатации – 1 шт.

Гарантийный талон – 1 шт.

*На усмотрение производителя в некоторые модели могут быть добавлены дополнительные аксессуары и принадлежности, о чем указывается на упаковке товара или на специальном стикере.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

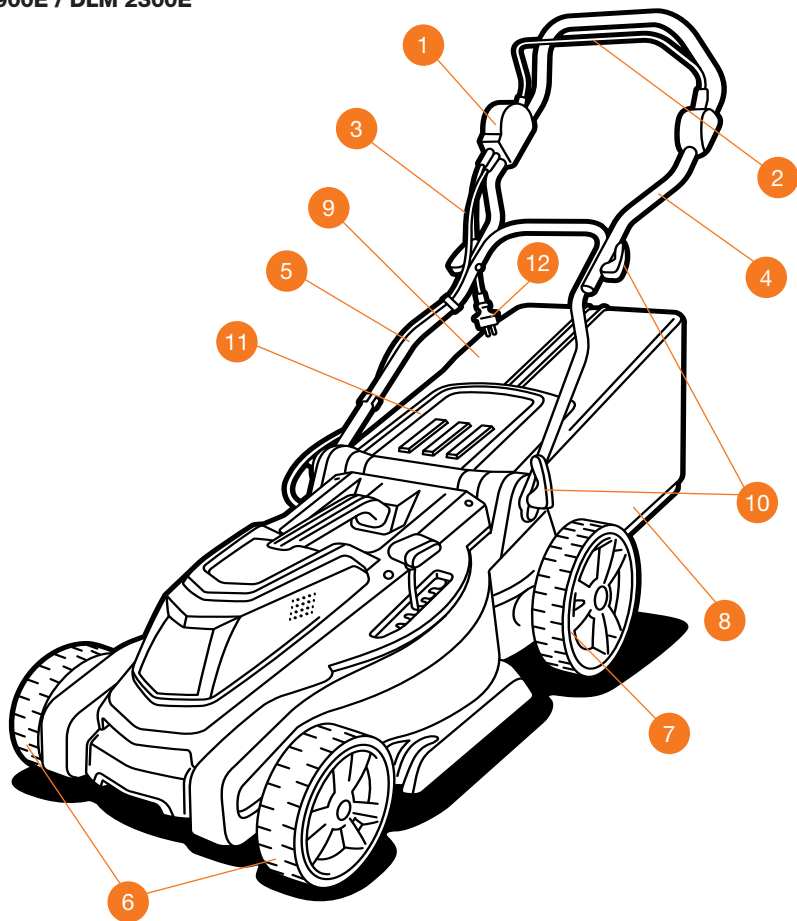
Модель	DLM 1200E	DLM 1900E	DLM 2300E
Мощность, Вт	1200	1800	2000
Тип двигателя	электрический щеточный	электрический щеточный	электрический щеточный
Производитель двигателя	DAEWOO	DAEWOO	DAEWOO
Напряжение/частота электропитания, В/Гц	220~230 В, 50 Гц	220~230 В, 50 Гц	220~230 В, 50 Гц
Ширина среза, мм	320	380	430
Высота среза min/max, мм	25/65	25/75	25/75
Объем травосборника, л	32	45	50
Регулировка высоты кошения	3 позиции	6 позиций	6 позиций
Диаметр колес (передние/задние), мм	140/140	150/200	170/240
Материал корпуса	пластик	пластик	пластик
Вес нетто, кг	6,5	13	16,3
Габариты в упаковке (ДхШхВ), мм	610x380x285	705x425x415	820x495x430

ОБЩИЙ ВИД ИЗДЕЛИЯ**DLM 1200E**

1. Кнопка блокировки включения
2. Скоба включения двигателя
3. Сетевой шнур питания 220В
4. Верхняя рукоятка
5. Нижняя рукоятка
6. Переднее колесо
7. Заднее колесо

8. Травосборник
9. Ручка травосборника
10. Барашки крепления рукоятки
11. Защитная крышка
12. Разъем подключения кабеля электропитания
13. Держатель кабеля электропитания

DLM 1900E / DLM 2300E



1. Кнопка блокировки включения
2. Скоба включения двигателя
3. Сетевой шнур питания 220В
4. Верхняя рукоятка
5. Нижняя рукоятка
6. Переднее колесо
7. Заднее колесо

8. Травосборник
9. Ручка травосборника
10. Быстрозажимной рычаг
11. Защитная крышка
12. Разъем подключения кабеля электропитания

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство пользователя. Работа с устройством без ознакомления с данным руководством может привести к повреждению техники и получению травм.

Необходимо обратить особое внимание на следующие предупреждения:

- Приводить устройство в действие разрешается только, находясь в хорошем физическом и психическом состоянии.
- Не используйте газонокосилку под дождем и в условиях повышенной влажности. Не трогайте устройство влажными руками.
- Перед началом эксплуатации газонокосилки необходимо узнать варианты аварийной остановки.
- Не допускайте никого к работе с газонокосилкой без прочтения данного руководства.
- Держите детей и домашних животных вдали от устройства.
- Запрещается работать с устройством после приема лекарств, употребления алкогольных напитков и наркотиков, которые могут оказать негативное влияние на реакцию работающего.
- Данное устройство предназначено только для обработки газонов. Использование газонокосилки в других целях запрещено.
- Не используйте газонокосилку, если устройство или его элементы находятся в неисправном состоянии.
- Удалите всех посторонних лиц на расстояние не менее 5 м. от места работы с газонокосилкой.
- Не начинайте работу, пока территория не освобождена от посторонних предметов.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей.
- При эксплуатации устройства всегда одевайте прочную обувь на нескользящей подошве.
- Перед использованием всегда производите визуальный осмотр, что бы убедиться, что элементы и детали не изношены и не имеют повреждений. При повреждении ножа необходимо выполнить замену до начала работы с устройством, чтобы не нарушить баланс устройства.
- Всегда следите за правильным расположением устройства на склонах, что бы избежать потери контроля над управлением и опрокидывания.
- Смену направления движения на холмистой местности надо производить с большей осторожностью, чтобы не потерять контроль над устройством.
- Всегда извлекайте вилку из розетки, перед тем как оставить изделие.
- Следите за препятствиями при движении газонокосилки назад, чтобы не споткнуться.
- Откладывайте газонокосилку, только после выключения и полной остановки ножа.
- Используйте только оригинальные запчасти **DAEWOO**, обращаясь за обслуживанием в авторизованные сервисные центры.

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ



Внимание! При работе с устройством соблюдайте технику безопасности.



Внимание! Опасность попадания отбрасываемых элементов в человека. Не стойте перед работающим устройством.



Внимание! Внимательно прочитайте руководство пользователя перед эксплуатацией.



Используйте средства индивидуальной безопасности при работе с устройством для защиты органов зрения и слуха.



Соблюдайте дистанцию при работе



Не подносите руки к вращающимся частям устройства.



Внимание! Держите руки и ноги вдали от режущих инструментов.



Электрический кабель располагать вдали от режущих инструментов.



Держите руки и ноги вдали от режущих инструментов. Извлеките вилку из розетки перед проведением сервисных работ.



Не используйте устройство во время дождя и в условиях повышенной влажности.

ВНИМАНИЕ

Несоблюдение указаний по технике безопасности может стать причиной поражения электрическим током, травм и пожара.

Поломка устройства, вызванная несоблюдением условий эксплуатации, не является гарантийным случаем.

Сохраняйте это руководство на протяжении всего срока пользования газонокосилкой **DAEWOO**.

СБОРКА ИЗДЕЛИЯ

УСТАНОВКА ПАНЕЛИ ОПЕРАТОРА (DLM 1200E)

1. Установите фиксатор кабеля **1** на верхнюю рукоятку **2** ниже крепления блока выключателя **3** (Рис 2).
2. Установите блок выключателя **1** на направляющую верхней рукоятки **2**: отсоедините боковое крепление на блоке управления, закрепите его на рукоятке и зафиксируйте крепление с помощью клипс (Рис 3).
3. Установите нижнюю часть ручки в пазы на корпусе газонокосилки **1** и закрепите её с помощью винтов **2** к корпусу газонокосилки (Рис. 4-5).
4. Установите верхнюю часть ручки **1** и закрепите её с помощью болтов **2**, шайб **3** и барашков **4** (Рис. 6-6.1).
5. Закрепите электрический провод с помощью прижимных клипс **1** (Рис 7).

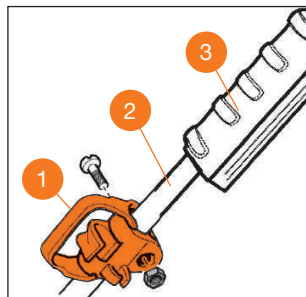


рис. 2

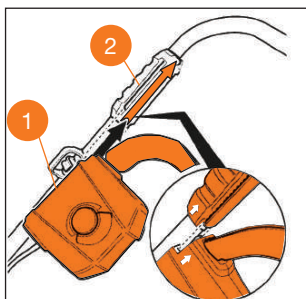


рис. 3



рис. 4

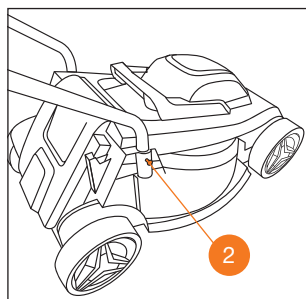


рис. 5

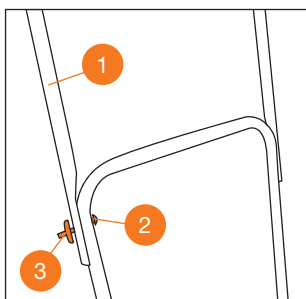


рис. 6

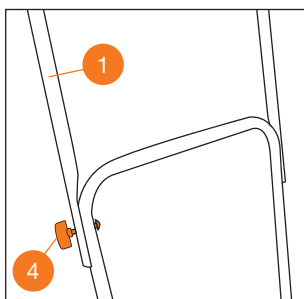


рис. 6.1

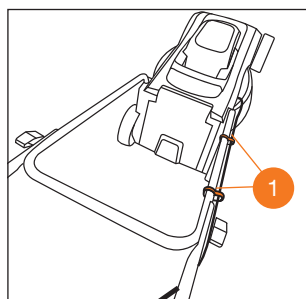


рис. 7

УСТАНОВКА ПАНЕЛИ ОПЕРАТОРА (DLM 1900E / DLM 2300E)

1. Установите нижнюю часть ручки **1** и закрепите её с помощью шайб **2** и быстрозажимных рычагов **3** к корпусу газонокосилки (Рис. 8-9).
2. Установите верхнюю часть ручки **1** и закрепите её с помощью болтов **2**, шайб **3** и быстрозажимных рычагов **4** (Рис. 10-12).
3. Закрепите электрический провод с помощью прижимных клипс **1** (Рис. 13).

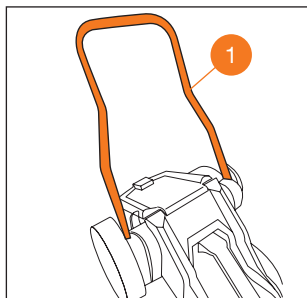


рис. 8

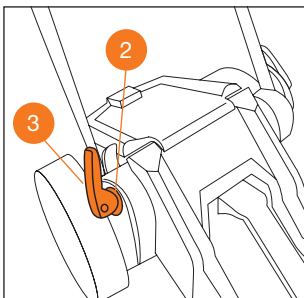


рис. 9

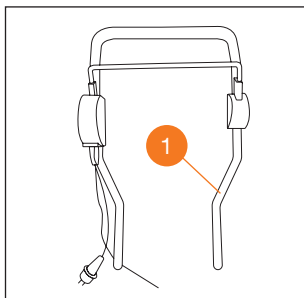


рис. 10

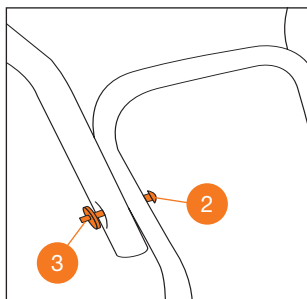


рис. 11

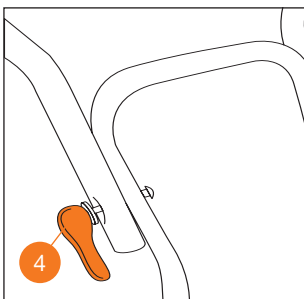


рис. 12

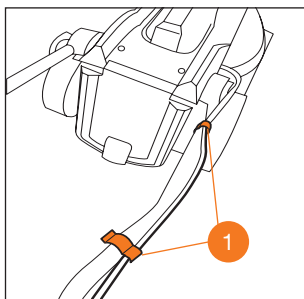


рис. 13

УСТАНОВКА ТРАВΟΣБОРНИКА (DLM 1200E)

1. Вставьте ручку травосборника **1** в посадочные отверстия **2** и защёлкните её (Рис. 14).
2. Поднимите защитную крышку и установите травосборник на специальные кронштейны **1** на корпусе газонокосилки и плотно прижмите крышку **2** (Рис. 15-16).

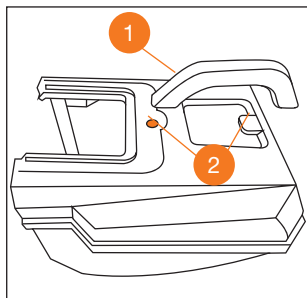


рис. 14

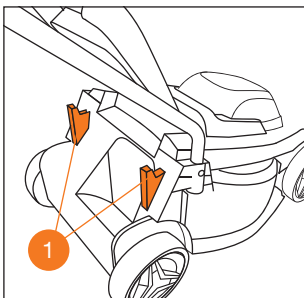


рис. 15

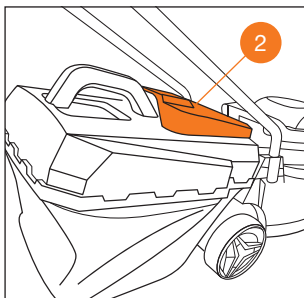


рис. 16

УСТАНОВКА ТРАВΟΣБОРНИКА (DLM 1900E)

1. Вставьте ручку травосборника **1** в посадочные отверстия **2** и защёлкните её (Рис. 17).
2. Поднимите защитную крышку и установите травосборник на специальные кронштейны **1** на корпусе газонокосилки и плотно прижмите крышку **2** (Рис. 18-19).

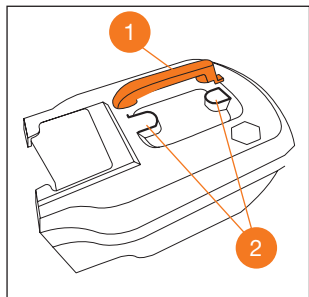


рис. 17

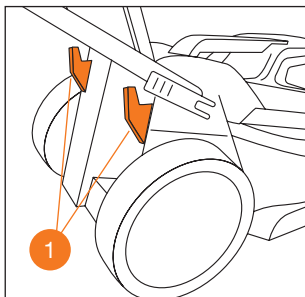


рис. 18

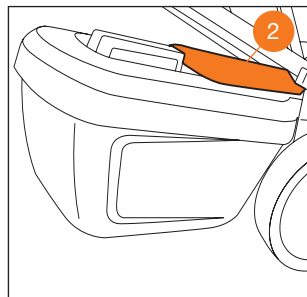


рис. 19

УСТАНОВКА ТРАВΟΣБОРНИКА (DLM 2300E)

1. Наденьте текстиль для травосборника **1** на жесткий каркас **2** и установите собранный травосборник **3** на специальные кронштейны **4** (Рис. 20-21).

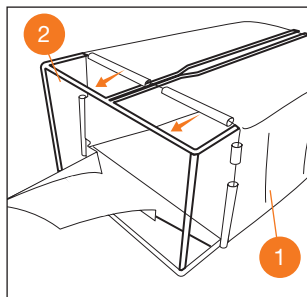


рис. 20

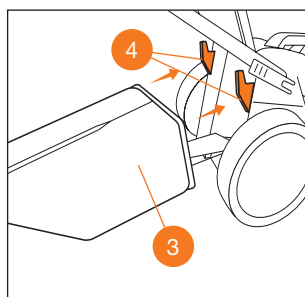


рис. 21

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ**ВНИМАНИЕ**

Дождитесь, пока нож полностью остановится перед следующим включением газонокосилки, не выключайте и не включайте газонокосилку мгновенно после остановки.

Перед началом работы закрепите сетевой шнур удлинителя **1** в специальном зажиме **2** для предотвращения его отсоединения.

Для этого, проденьте шнур **1** в петлю зажима **2** и зафиксируйте его, зацепив за крючок **3** (Рис. 22 **DLM 1200E**, рис. 23 **DLM 1900E / DLM 2300E**).

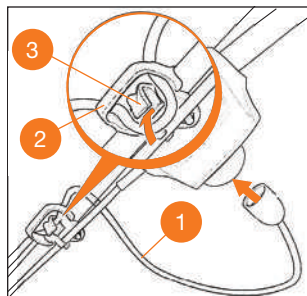


рис. 22

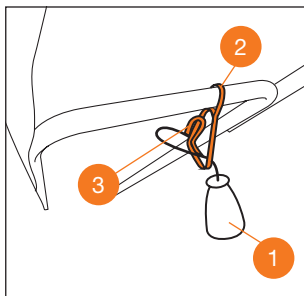


рис. 23

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ (DLM 1200E)

1. Подключите газонокосилку к сети переменного тока напряжением 220 В.
2. Нажмите и удерживайте предохранительную клавишу блокировки включения **1** (Рис.24).
3. Продолжая удерживать предохранительную клавишу включения **1**, прижмите скобу включения двигателя **2** к рукоятке (Рис. 24). Двигатель заработает и нож начнёт вращение.
4. Отпустите предохранительную клавишу включения **1**, продолжая прижимать скобу включения двигателя **2** для кошения травы.
5. Для остановки двигателя отпустите скобу включения двигателя **2**.
6. Дождитесь полной остановки вращения ножа, прежде чем закончить работу.

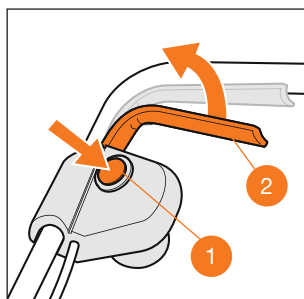


рис. 24

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ (DLM 1900E/2300E)

1. Подключите газонокосилку к сети переменного тока напряжением 220 В.
2. Нажмите и удерживайте предохранительную клавишу **1** (Рис.25).
3. Продолжая удерживать предохранительную клавишу **1**, прижмите рычаг включения двигателя **2** к рукоятке (Рис. 25). Двигатель заработает и нож начнёт вращение.
4. Отпустите предохранительную клавишу **1**, продолжая прижимать рычаг включения двигателя **2** для кошения травы.
5. Для остановки двигателя отпустите рычаг включения двигателя **2**.
6. Дождитесь полной остановки вращения ножа, прежде чем закончить работу.

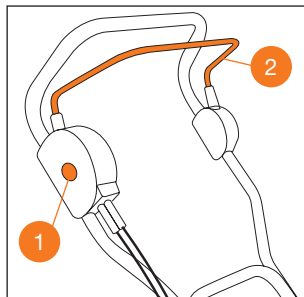


рис. 25

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ КОШЕНИЯ

ВНИМАНИЕ

Дождитесь остановки всех вращающихся частей. Режущий нож продолжает вращение еще несколько секунд после выключения газонокосилки.

На модели **DLM 1200E** Вы можете изменить высоту кошения путем ручной перестановки передних и задних колес в 3-х возможных позициях от 25 до 65 мм. (Рис. 26).

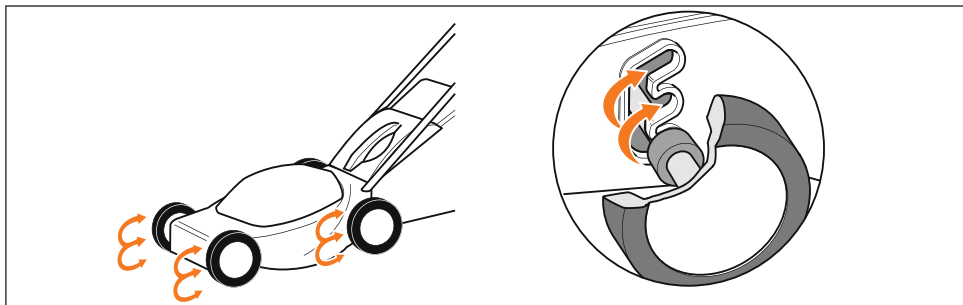


рис. 26

На моделях **DLM 1900E/ DLM 2300E** высота кошения изменяется путем перемещения рычага центральной регулировки **1** в 6 возможных позициях от 25 до 75 мм (рис. 27).

Для большинства газонов рекомендуется средняя высота кошения.

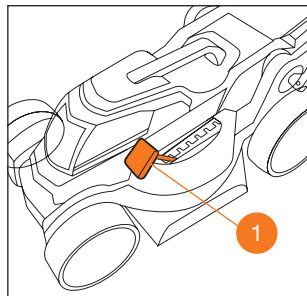


рис. 27

РЕЖИМ МУЛЬЧИРОВАНИЯ (DLM 1900E/ DLM 2300E)

Мульчирование – это многократное измельчение травы с целью дальнейшего использования измельченной травы в качестве удобрения.

Для перевода газонокосилки в режим мульчирования поднимите крышку заднего выброса **1**, установите мульчирующую заглушку **2**, закройте крышку заднего выброса **1** (Рис. 28).

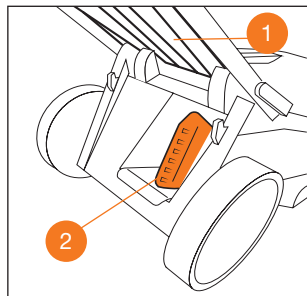


рис. 28

ВНИМАНИЕ

Не используйте мульчирование для высокой травы поскольку это может привести к повышенной нагрузке и поломке.

ИНДИКАТОР ЗАПОЛНЕНИЯ ТРАВОСБОРНИКА (DLM 1900E)

В верхней части травосборника имеется индикатор заполнения мешка. При пустом травосборнике во время скашивания индикатор открыт (Рис. 29).

При наполнении травосборника индикатор не поднимается (Рис. 30).

В этом случае необходимо немедленно прекратить работу и очистить мешок травосборника.

В случае работы без травосборника крышка заднего выброса обязательно должна быть опущена вниз.

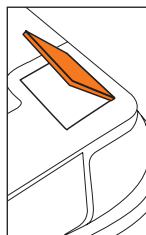


рис. 29

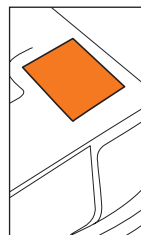


рис. 30

КОШЕНИЕ

Перед началом работ удалите с газона все посторонние предметы.

Для более удобного кошения рекомендуем начинать движение от источника электропитания и дальше вглубь обрабатываемого участка. Направляйте газонокосилку вправо от источника питания таким образом, чтобы кабель всегда оставался на скошенной стороне (рис. 31).

Обратите внимание: скашивание пыльной травы, попадание под нож песка, камней, посторонних предметов будет приводить к повреждению режущей кромки ножа и необходимости его заточки или замены.

ВНИМАНИЕ

Остановите кошение в случае, если мотор начинает не стабильно работать и скорость кошения заметно падает. Это может быть связано с забиванием травой ножа или травосборника. Остановите газонокосилку, дождитесь полной остановки ножа, очистите нож и травосборник от забившейся травы. Работа с заблокированным ножом, может повредить двигатель.

Не рекомендуется производить скашивание высокой или мокрой травы.

При большом снижении частоты вращения двигателя необходимо выбрать более высокий уровень высоты скашивания или/и уменьшить скорость движения. При очень высокой траве целесообразно косить несколькими проходами с различными высотами скашивания.

Мотор оснащен защитой, которая срабатывает при блокировке ножа или перегрузки двигателя. Если защита сработала, и двигатель внезапно остановился, отсоедините устройство от питания. Защита отключится, только при опущенном рычаге включения. Подождите не менее 5 минут и продолжите работу. Если защита сработает снова, попробуйте увеличить высоту кошения, возможно, это связано с забиванием травой ножа.

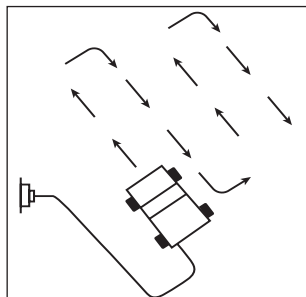


рис. 31

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ

Всегда останавливайте газонокосилку и отключайте источник питания перед очисткой травосборника.

Для длительной службы изделия выполняйте все требования по обслуживанию и хранению устройства.

- Регулярно проверяйте все элементы изделия на предмет трещин, ржавчины, повреждения каких-либо частей, включая нож.
- Проверяйте перед каждым запуском, что все защитные элементы и кожухи не повреждены и находятся на своих местах.
- Регулярно проводите замену всех расходных материалов и частей, перед использованием устройства.
- При поломке или нестабильной работе устройства незамедлительно обращайтесь в авторизованные сервисные службы.
- Никогда не производите обслуживание или замену каких-либо частей на подключенном к сети устройстве.
- Рабочее напряжение в сети не должно отличаться от номинального напряжения двигателя газонокосилки более чем на 5% ($230\text{В} \pm 10\%$, 50Гц).
- Не используйте газонокосилку, если не работает рычаг включения двигателя. Не тяните за кабель при выключении из розетки. Держите кабель подключения и провод удлинителя вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней предметов или движущихся частей.
- При попадании травы в корпус газонокосилки рекомендуется произвести очистку при помощи сжатого воздуха.

СНЯТИЕ / УСТАНОВКА НОЖЕЙ

- Выключите оборудование, отсоедините шнур питания и дождитесь полной остановки всех движущихся частей.
- Всегда используйте защитные перчатки при работе с ножами.
- Переверните оборудование вверх дном, чтобы открыть лезвия и крепеж.
- Наденьте защитные перчатки. Возьмите нож и крепко держите его одной рукой.
- Ослабьте винт с помощью гаечного ключа, открутите, снимите прижимную шайбу.
- Снимите нож, установите новый на посадочный адаптер и совместите отверстия. Убедитесь, что все крепежные элементы возвращены на место и надежно закреплены.

РЕКОМЕНДУЕМЫЙ ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (временной интервал или часы работы, в зависимости от того, что наступит раньше)	Действия	При каждом использовании	По окончании первого месяца или через первые 20 часов работы	Каждый 6 месяцев или 100 часов работы	Каждый год или 300 часов работы
Ремень привода	Проверка (осмотр)		X		
	Замена*				X
Тормоз ножа	Проверка				X
Подшипники колес	Проверка-смазка*			X	
Режущее оборудование	Проверка (осмотр)	X			
	Заточка**			X	

* Рекомендуется обращаться в авторизованный сервисный центр **DAEWOO**.

** Требуется заточка, балансировка при повреждениях ножа (зазубрины, сколы).

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Двигатель не запускается.	Отсутствует сетевое напряжение.	Проверить напряжение питающей электросети.
	Соединительный кабель/вилка имеет дефект.	Обратиться в авторизованный сервисный центр для замены поврежденного кабеля/штепсельной вилки
Повышенная вибрация во время работы.	Ослаблены винты крепления ножа.	Затянуть винты ножа.
	Крепление двигателя ослаблено.	Затянуть винты крепления двигателя.
	Нож вследствие неправильной заточки или трещин имеет дисбаланс.	Нож заточить (отбалансировать) или заменить.
Нечистое скашивание, луг становится желтым.	Нож косилки затуплен или изношен.	Нож заточить или заменить.
	Скорость движения слишком большая по отношению к высоте скашивания	Уменьшить скорость движения и/или выбрать правильную высоту скашивания.
Затрудненный пуск или мощность двигателя снижается.	Косьба слишком высокой или слишком влажной травы.	Высоту скашивания привести в соответствие условиям косьбы.
	Корпус газонокосилки забит травой.	Очистить корпус косилки (перед очисткой вытащить сетевую вилку).
Забит канал выброса.	Нож изношен.	Заменить нож.
	Косьба слишком высокой или слишком влажной травы.	Выбрать правильную высоту скашивания.
	Высокая скорость движения.	Подобрать соответствующую скорость движения.
Двигатель перегревается.	Работа при пониженном напряжении питающей электросети.	Проверить напряжение питающей электросети.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Чистите внешние части устройства мягкой тканью, смоченной в воде. Не мойте устройство полностью водой, чистящими средствами и растворителями.
- Удаляйте остатки травы и других частиц из всех отделов газонокосилки, особенно вентиляционных отверстий.
- Проводите чистку ножа специальными устройствами или плотной тканью. Не трогайте нож голыми руками, во избежание порезов.
- Храните устройство в темном сухом месте. Не ставьте наверх устройства другие предметы.
- Не перетягивайте кабели.

КОНСЕРВАЦИЯ

- Очистите газонокосилку. Смочите ветошь небольшим количеством масла, смажьте деку и металлические части для предотвращения образования ржавчины.
- Помещение для хранения должно быть сухим и не пыльным. Кроме того, устройство следует хранить в недоступном для детей месте.
- Возможные неисправности на устройстве следует устранять, в принципе, перед установкой газонокосилки на хранение, чтобы она находилась всегда в состоянии готовности эксплуатации.

ТРАНСПОРТИРОВКА

- Устройство должно транспортироваться в положении, указанном на коробке.
- При погрузочно-разгрузочных работах не допускается подвергать устройство ударным нагрузкам.
- Устройство должно быть надежно закреплено, что бы не допускать его перемещения внутри транспортного средства.

СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

СРОК СЛУЖБЫ

При выполнении всех требований настоящего руководства по эксплуатации, срок службы изделия составляет **5 лет**.

УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА



- Устройство, руководство по эксплуатации, и все комплектующие детали следует хранить на протяжении всего срока эксплуатации. Должен быть обеспечен свободный доступ ко всем деталям и всей необходимой информации для всех пользователей устройства.
 - Данное устройство и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ.
- Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования устройства, либо по истечению срока его службы, или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, устройство подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.
 - Утилизация устройства и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования для вторичной переработки.
 - По истечению срока службы, устройство должно быть утилизировано в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов.
 - Утилизация устройства должна быть произведена без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Таможенного союза.
 - Технические жидкости (топливо, масло) необходимо утилизировать отдельно, в соответствии с нормами утилизации отработанных нефтепродуктов, действующими в месте утилизации.
 - Не выливайте отработанное масло в канализацию или на землю. Отработанное масло должно сливаться в специальные емкости и отправляться в пункты сбора и переработки отработанных масел.